



CONDICIONES GENERALES DE USO

V0220

Las presentes Condiciones Generales de Uso (en lo sucesivo, las «**Condiciones Generales de Uso**» o las «**CGU**») tienen la finalidad de definir las condiciones de acceso a los Servicios y las condiciones de uso de la Cuenta de Usuario propuestas por la Sociedad Cryptolog International, SAS, con un capital social de 735 963 €, con sede en 5-7 rue du Faubourg Poissonnière, 75009 París, y con n.º RCS (Registro de comercio y sociedades de Francia) 439 129 164 (en lo sucesivo, «**Universign** »).

DEFINICIONES

Excepto cuando se estipule lo contrario, los términos que figuran con inicial mayúscula tendrán los significados que se les atribuyen en el presente artículo y podrán ser empleados tanto en plural como en singular, en función del contexto.

Administrador: hace referencia a un Usuario que dispone de una Cuenta asociada a unos derechos específicos.

API : hace referencia a la interfaz informática que permite acceder al Servicio.

Sello electrónico: hace referencia al procedimiento que permite garantizar el origen y la integridad del Documento sobre el que está estampado.

Ciente: hace referencia a una persona física o jurídica que (i) se haya sometido a las Condiciones Generales de Venta - SaaS, o que (ii) haya firmado un acuerdo comercial por separado con Universign, y que:

- pueda utilizar personalmente los Servicios y/o;
- permitir su utilización a sus colaboradores o subcontratistas y/o;
- ponerlos a disposición de terceros Usuarios en el marco de las transacciones inherentes a las relaciones comerciales o extracomerciales que el Cliente mantenga con ellos.

Cuenta de Usuario o Cuenta: hace referencia a los recursos informáticos que Universign asigna al Usuario y que le permiten acceder al Servicio.

Condiciones Generales de Uso (o CGU): hace referencia a las condiciones generales de uso aplicables al conjunto de los Servicios proporcionados por Universign. Estas condiciones están disponibles en el Sitio Web.

Condiciones Específicas de Uso (o CEU): hace referencia a las condiciones específicas de uso del Servicio al que regulan. Estas condiciones están disponibles en el Sitio Web.

Documento Electrónico o Documento: hace referencia al conjunto de datos electrónicos estructurados que pueden ser procesados por el Servicio.

Documentación: hace referencia a la documentación funcional y técnica proporcionada por Universign en el marco de la utilización de los Servicios.

Datos: hace referencia al conjunto de informaciones y datos transmitidos por el Comprador y que son generados por la ejecución del Servicio o son procesados por este.

Datos personales: hace referencia al conjunto de informaciones y datos de carácter personal transmitidos por el Comprador a Universign para los requisitos de ejecución de los Servicios.

Sellado de tiempo: hace referencia al procedimiento que permite atestiguar la existencia de un Documento en un momento determinado por medio de Marcas Temporales.

Nombre de usuario: hace referencia a los caracteres específicos con los que el Usuario se conecta al Servicio.

Actualizaciones: hace referencia a las sucesivas versiones de la Plataforma proporcionadas por Universign que incluyen mejoras técnicas y/o nuevas funcionalidades. Las Actualizaciones integran todas las modificaciones realizadas a la Plataforma para actualizarla en función de los cambios normativos y en función de las evoluciones que afecten al entorno de explotación.

Plataforma: hace referencia a la infraestructura técnica compuesta por los materiales, los paquetes de *software*, el sistema de explotación, la base de datos y el entorno, gestionada por Universign o por sus subcontratistas y sobre la que se realizará la explotación del Paquete de *Software*. La Plataforma permite proporcionar el Servicio en modo SaaS. Se puede acceder directamente a esta Plataforma a distancia a través de una red de Internet, directamente desde el Sitio Web o a través de un *smartphone* o una tableta táctil.

Paquete de Software: hace referencia al conjunto de programas, procedimientos, reglas y, eventualmente, documentos relativos al funcionamiento de un conjunto de tratamiento de información.

SaaS (del inglés: *Software as a Service*): hace referencia al modo de acceso al Servicio. Dicho acceso se realiza a distancia a través de una red de Internet y por medio una conexión a la Plataforma compartida y alojada en los servidores de Universign y de sus subcontratistas.

Servicio(s) : hace referencia al servicio (o a los servicios) de Firma Electrónica, Sello Electrónico o Sellado de Tiempo, así como a los servicios asociados que Universign se compromete a proporcionar al Cliente en modo SaaS.

Firmante: hace referencia a la persona física que desea concluir (o que haya concluido) una Transacción con el Cliente por medio del Servicio.

Firma o Firma Electrónica: hace referencia al proceso que permite garantizar la integridad del Documento firmado y manifestar el consentimiento del firmante que identifica.

Sitio Web: hace referencia al sitio web <http://www.universign.com>

Transacción: hace referencia al proceso entre el Comprador y un posible tercero durante el cual se firma un Documento Electrónico propuesto por el Comprador por medio del Servicio.

Usuario: hace referencia al usuario de los Servicios que, en función del caso, puede ser el Cliente, sus colaboradores o subcontratistas, o un tercero Firmante que utiliza los servicios en el marco de la puesta a disposición de los mismos por parte de un Cliente.

ARTÍCULO 1 - OBJETO

VERSIÓN	DIFUSIÓN: <i>RESTRINGIDA</i>	PÁGINA
02/20		0 / 5

Las presentes Condiciones Generales de Uso asociadas a las Condiciones Específicas de Uso son inherentes a los Servicios y establecen las condiciones aplicables a los Servicios a los que se puede acceder a través del Sitio Web o de la API.

ARTÍCULO 2 - DOCUMENTOS CONTRACTUALES

Se enumeran los documentos contractuales que son aplicables a los Usuarios en el marco de la utilización de los Servicios según su orden de prioridad (en lo sucesivo, el «Conjunto Contractual»):

- Las políticas relativas al Servicio publicadas en el Sitio Web;
- Las CEU del Servicio utilizadas por el Usuario y/o el acuerdo de suscripción a los servicios de certificación;
- Las presentes CGU.

En caso de contradicción entre una o varias de las disposiciones que figuran en los documentos anteriormente mencionados, prevalecerá el documento de mayor rango.

Universign se reserva el derecho a modificar las presentes Condiciones Generales de Uso en cualquier momento y sin previo aviso.

Las Condiciones Generales de Uso aplicables, así como las versiones anteriores, estará permanentemente disponibles en el Sitio Web en un formato que permita que el Usuario pueda imprimirlas y/o descargarlas.

ARTÍCULO 3 – ACEPTACIÓN

Antes de empezar a utilizar el Servicio, el Usuario reconoce:

- Que ha leído y comprende las CGU y las CEU aplicables;
- Que dispone de la capacidad jurídica y/o las facultades suficientes para comprometerse a cumplir las CGU y las CEU aplicables;
- Que acepta sin reservas las CGU y las CEU aplicables.

El Usuario aceptará expresamente las presentes condiciones al hacer clic en la casilla correspondiente en el Sitio Web durante la creación de una Cuenta de Usuario o antes de firmar electrónicamente un Documento por medio del Servicio.

El Usuario queda informado de que no es necesario formalizar su consentimiento mediante una firma manuscrita o electrónica.

ARTÍCULO 4 - CUENTA DE USUARIO

4.1. – Creación de una Cuenta de Usuario

La Cuenta de Usuario debe ser creada por el Usuario. Un Administrador con los derechos apropiados podrá enviarle una invitación para crear una cuenta. Los Administradores pueden acceder o desactivar las Cuentas de los Usuarios a los que han invitado y visualizar los Documentos asociados a dichas Cuentas. Es posible que se apliquen condiciones de uso diferentes o adicionales a las cuentas de Usuario asignadas por un Administrador.

Es necesario crear una Cuenta de Usuario para poder acceder al Servicio y utilizarlo.

El Usuario puede crear una Cuenta de Usuario con la que podrá empezar a utilizar el Servicio siempre que disponga de:

- Un equipo informático adaptado para acceder al Servicio;
- Una dirección de correo electrónico personal y válida (sobre la que ejerza el control de acceso).

4.2. – Nombre de Usuario

Para acceder a su Cuenta de Usuario, el Usuario debe identificarse introduciendo el nombre de usuario que haya elegido en el momento de la creación de la Cuenta.

El nombre de usuario es estrictamente personal. Deberá cumplir con los criterios de seguridad establecidos por Universign y no debe ser divulgado a terceros bajo ninguna circunstancia.

Se hace constar expresamente que Universign nunca pide al Usuario que comunique su nombre de usuario por ningún motivo y que cualquier solicitud de este tipo deberá considerarse como una solicitud fraudulenta.

El Usuario es totalmente responsable de la conservación y uso de su nombre de usuario. Deberá tomar todas las medidas necesarias para evitar cualquier uso no autorizado o fraudulento de su Cuenta de Usuario.

Si el Usuario advierte o sospecha que se ha producido un uso no autorizado o fraudulento de su nombre de usuario o cualquier otra violación de la seguridad, deberá notificarlo inmediatamente a Universign a través del servicio de soporte disponible en el Sitio Web.

A partir de la recepción de esta notificación, Universign desactivará la Cuenta del Usuario en un plazo razonable.

Cualquier acceso a la Cuenta del Usuario por medio de su nombre de usuario se considerará realizado por el Usuario. El Usuario se responsabilizará de todas las acciones realizadas a través de su Cuenta, incluyendo el acceso y uso del Servicio a través de la API, y eximirá a Universign de cualquier responsabilidad por cualquier daño causado al Usuario o a un tercero como consecuencia de dichas acciones.

Artículo 4.3. – Uso del Servicio

El Usuario se compromete a proporcionar a Universign información precisa para la utilización del Servicio. El Usuario se abstendrá de realizar cualquier uso anormal, abusivo o fraudulento del Servicio. En particular, se compromete a acceder al Servicio a través de la API y de conformidad con la Documentación.

En general, el Usuario se abstendrá de realizar cualquier actividad a través del Servicio que sea incompatible con la legislación y la normativa vigentes.

VERSIÓN	DIFUSIÓN: <i>RESTRINGIDA</i>	PÁGINA
02/20		1 / 5

El incumplimiento de las condiciones de uso del Servicio será responsabilidad exclusiva del Usuario, sin perjuicio de la inmediata desactivación de su Cuenta de Usuario o de cualquier acción de responsabilidad que Universign se reserve el derecho de tomar.

4.4. – Calidad del Servicio

Universign se esfuerza por proporcionar un Servicio que cumpla con las políticas actuales disponibles en el Sitio Web.

4.5. – Prestación y evolución del Servicio

El Servicio se proporciona en modo SaaS (en inglés: *Software as a Service*). El Servicio se actualiza periódicamente con el fin de mejorar su calidad y/o sus funcionalidades para todos los Usuarios.

Universign se reserva el derecho de complementar o modificar el Servicio en cualquier momento en función de los avances tecnológicos e informará a los Usuarios por todos los medios.

Se considerará que dichas Actualizaciones forman parte del Servicio y se rigen conforme a los términos de las presentes condiciones.

Se recomienda consultar regularmente el Sitio Web, donde se publicará la información relevante sobre cualquier avance.

Universign se reserva el derecho, sin previo aviso ni compensación, de limitar temporalmente el acceso al Servicio para realizar, concretamente, y sin limitación, actualizaciones, operaciones de mantenimiento, modificaciones o cambios en los métodos operativos y tiempos de accesibilidad, entre otros.

Universign no asumirá responsabilidades por daños de cualquier naturaleza como consecuencia de dichos cambios y/o de la indisponibilidad temporal del Sitio Web o del Servicio.

4.6. – Calidad del Servicio

Universign se esfuerza por proporcionar un Servicio que cumpla con las políticas actuales disponibles en el Sitio Web.

Debido a la naturaleza y complejidad de la red de Internet y, en particular, a su rendimiento técnico y a los tiempos de respuesta a la hora de consultar, preguntar o transmitir los datos, Universign no puede garantizar la disponibilidad absoluta del Sitio Web o del Servicio.

Universign no se hace responsable del buen funcionamiento de los equipos informáticos o telefónicos del Usuario ni de su acceso a Internet o a una red de telefonía móvil.

El Usuario asumirá los costes de los servicios de telecomunicación de su operador de conexión a Internet cuando utilice el Servicio.

Artículo 5 – SEGURIDAD

Universign se compromete a hacer todo lo posible, con arreglo a los criterios técnicos vigentes, para prestar el Servicio de forma segura.

En lo referente al acceso al Servicio, se recuerda expresamente al Usuario que Internet no es una red segura. En estas condiciones, el Usuario es responsable de adoptar todas las medidas necesarias para proteger sus propios datos y/o programas informáticos, en particular, contra los posibles usos indebidos y la contaminación por virus que circulen por la red de Internet o contra la intromisión de terceros en su sistema informático para cualquier fin, así como de verificar que los archivos transmitidos no contienen virus informáticos.

Universign no asumirá responsabilidad alguna por la propagación de virus informáticos ni por cualquier consecuencia que pueda resultar de estos virus.

El Usuario deberá informar a Universign de cualquier fallo o funcionamiento deficiente del Servicio o de su Cuenta de Usuario.

Si se detecta una violación de la seguridad, Universign informará al Usuario de conformidad con las disposiciones legales aplicables. Asimismo, le informará de las posibles medidas que deban adoptarse. La ejecución de estas medidas es responsabilidad del Usuario.

Universign puede tomar todas las medidas de emergencia necesarias para garantizar la seguridad de la Cuenta de Usuario y/o del Servicio.

ARTÍCULO 6 - ENTRADA EN VIGOR - DURACIÓN

Las presentes CGU son aplicables a partir de la primera vez que un Usuario utiliza el Servicio y durante todo el periodo de utilización de los Servicios.

ARTÍCULO 7 – GARANTÍAS

7.1. – Garantías del Usuario del Servicio

El Usuario garantiza a Universign:

- Que posee los derechos y autorizaciones necesarios para crear una Cuenta de Usuario y utilizar el Servicio;
- Si procede, que actúa en calidad de empresario o profesional, que cumple sus obligaciones en función de su condición de empresario y profesional, en particular, en lo que respecta a la información obligatoria.

En ausencia de estas garantías, el uso del Servicio es responsabilidad exclusiva del Usuario.

7.2. – Garantías de Universign

Universign garantiza la confidencialidad de los Documentos que le son transmitidos de conformidad con las presentes y conforme a las condiciones que se describen en la sección «Confidencialidad».

7.3. – Límites de las garantías

VERSIÓN	DIFUSIÓN: <i>RESTRINGIDA</i>	PÁGINA
02/20		2 / 5

El Usuario queda informado de que Universign no verifica en ningún caso que el Servicio utilizado corresponde a sus necesidades y a la normativa que le es aplicable.

Universign renuncia a la responsabilidad de toda garantía, en particular, de defecto oculto, de conformidad con cualquier necesidad o uso, de buen funcionamiento, o relativa a la exactitud de la información proporcionada, y no asume responsabilidad alguna en caso de negligencia por parte de los Usuarios.

ARTÍCULO 8 – RESPONSABILIDAD

El papel de Universign se limita a prestar un servicio técnico poniendo a disposición del Usuario *softwares* y herramientas técnicas con las que puede acceder al Servicio.

Universign se compromete a tomar todas las precauciones razonablemente posibles para llevar a cabo los servicios conforme a las reglas del oficio y en colaboración con el Usuario, pero Universign únicamente se atenderá a una obligación de medios.

Universign no se hará responsable en ningún caso de cualquier perjuicio, salvo los resultantes directa y exclusivamente de errores en la ejecución del Servicio solicitado y, concretamente, de cualquier daño indirecto o consecuente, tales como pérdidas de beneficios, volumen de negocios, datos o uso de dichos datos, o cualquier otro daño indirecto o consecuente derivado de la utilización, de la prestación o del rendimiento de la prestación del Servicio.

No se exigirán responsabilidades a Universign:

- En caso de uso lícito o no conforme del nombre de usuario de la Cuenta de Usuario;
- En caso de daños provocados por la divulgación voluntaria o involuntaria a un tercero del nombre de usuario de la Cuenta de Usuario;
- En caso de utilización del servicio no conforme con las CGU, con las CEU y, en general, con las políticas aplicables a los Servicios.

En caso de que se invoque la responsabilidad de Universign, por cualquier motivo y con independencia del fundamento jurídico invocado o retenido, todos los daños combinados y acumulados quedarán expresamente limitados:

- Al importe (impuestos no incluidos) abonado por el Cliente por el Servicio pertinente en el transcurso de los 12 (doce) meses anteriores al hecho que originó el daño;
- A un importe de 150 euros para los Firmantes que no son Clientes.

El presente artículo seguirá surtiendo efectos jurídicos hasta que se haya determinado el importe de la indemnización.

ARTÍCULO 9 - DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Las Partes declaran que pueden disponer libremente de los derechos de propiedad intelectual sobre todos los

elementos (marcas, nombres, productos, logotipos, etc.) destinados a ser utilizados en el marco del Servicio.

El uso o reproducción, total o parcial, de estos elementos y de la información que contienen, con independencia del medio y de la parte, está estrictamente prohibido y constituye una infracción susceptible de ser perseguida con exclusión del uso y reproducción previos y expresamente autorizados por cada Parte.

Las Condiciones Generales de Uso y las Condiciones Particulares de Uso no transfieren ningún derecho de propiedad intelectual del Usuario o de Universign.

El Usuario se compromete a no descargar, reproducir, transmitir, vender, distribuir o explotar el contenido del Servicio y de la Página Web.

ARTÍCULO 10 - CONFIDENCIALIDAD

La información transmitida o recopilada por Universign durante el uso del Servicio se considera confidencial por naturaleza y no es objeto de ninguna comunicación externa que no esté relacionada con la prestación del Servicio, con excepción de las disposiciones legales y reglamentarias aplicables.

Esta disposición no impedirá las comunicaciones ordenadas por medios judiciales o administrativos.

ARTÍCULO 11 - DATOS PERSONALES

Universign implementa el tratamiento de datos personales de acuerdo con su Política de Protección de Datos Personales que está disponible en la Página Web.

Los datos recopilados por Universign en el contexto del Servicio se conservarán durante el tiempo que sea necesario para utilizar la Cuenta del Usuario.

ARTÍCULO 12 - DISPOSICIONES VARIAS

Fuerza mayor: En caso de que se produzca un caso de fuerza mayor, en el sentido habitual de dicho término conforme a la jurisprudencia de los tribunales franceses, Universign no asumirá responsabilidades por el incumplimiento de cualquiera de sus obligaciones conforme a las presentes mientras persista tal circunstancia.

Nulidad parcial: En caso de dificultades de interpretación como consecuencia de una contradicción entre cualquiera de los epígrafes que figuran en la parte superior de las cláusulas y el contenido de cualquiera de dichas cláusulas, dichos epígrafes serán declarados como inexistentes.

En caso de que se determine que una de las cláusulas de las presentes Condiciones Generales de Uso es nula o no ejecutable en lo relacionado con la aplicación de una ley o de una normativa, o como consecuencia de una resolución judicial, se considerará que dicha cláusula es nula y las cláusulas restantes permanecerán vigentes.

Independencia de las Partes: Universign y el Usuario reconocen que cada una de ellas actúa en su propio nombre e independientemente el uno del otro. El Conjunto

VERSIÓN	DIFUSIÓN: <i>RESTRINGIDA</i>	PÁGINA
02/20		3 / 5

Contractual no constituye una asociación, franquicia, colaboración, relación empleado-empleador o mandato dado por una Parte a la otra Parte. Ninguna de las Partes puede comprometerse en nombre y representación de la otra Parte. Además, cada Parte es la única responsable de sus propias acciones, alegaciones, compromisos, servicios, productos y personal.

Compromisos de las Partes: El Usuario está informado de que todas las condiciones generales aplicables están disponibles en el Sitio Web, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 1125 y 1127-1 del Código Civil francés.

Asimismo, las versiones anteriores de las Condiciones Generales están disponibles en el Sitio Web. Las Partes acuerdan que dicha puesta a disposición se realiza únicamente con fines informativos y no implica que las versiones anteriores estén vigentes.

Se entenderá que cualquier nueva versión de las Condiciones Generales anulará y reemplazará a las Condiciones Generales que hayan sido anteriormente aceptadas entre las Partes para el mismo objeto y que estén en curso de ejecución. Dichas Condiciones Generales prevalecerán sobre cualquier documento unilateral de una de las Partes.

Notificaciones: Las notificaciones o reclamaciones del Usuario deberán ser enviadas por correo postal a la sede social de Universign, sita en 7 rue du Faubourg Poissonnière 75009 Paris, o a través los formularios disponibles en el Sitio Web.

ARTÍCULO 13 - LEGISLACIÓN APLICABLE Y ASIGNACIÓN DE COMPETENCIAS

Las presentes CGU y la relación entre el Usuario y Universign con respecto a estas estarán regidas por la legislación francesa. Esto es así tanto para las normas de fondo como para las normas de forma, sin perjuicio de los lugares de cumplimiento de las obligaciones materiales o accesorias.

La versión en francés del presente documento es la única versión oponible. Por acuerdo expreso, cualquier traducción del presente documento se realizará únicamente para mayor comodidad.

En caso de dificultades en la ejecución e interpretación de los documentos contractuales y antes de la remisión a los tribunales competentes, las Partes acuerdan ponerse en contacto entre sí y hacer todo lo posible para resolver su controversia.

Los Usuarios deberán estar obligatoriamente considerados como consumidores en el sentido de la legislación aplicable, y estarán informados de que tienen la posibilidad de recurrir a un mediador de consumo conforme a las condiciones previstas en el título primero del libro VI del Código francés de Consumo.

A falta de acuerdo entre las Partes, cada una de ellas recuperará la plena libertad de acción.

Excepto mediante acuerdo entre las Partes, el Usuario y Universign acuerdan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales competentes de París para resolver cualquier disputa relacionada con la validez, ejecución o interpretación de las CGU.

VERSIÓN	DIFUSIÓN: <i>RESTRINGIDA</i>	PÁGINA
02/20		4 / 5